

Latw eeschu Awises.

Iznahl 7 reises nedekā. ○ 93. gada gahjums.

<p>Makšā:</p> <p>Ēkspedīzija sanemot</p> <p>par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . . . 1 " 20 par 1/4 gadu . . . 80 par 1 mehnesi . . . 25</p>	<p>Makšā pa pasta pērsuhtot un pilšehtā mahjā pērsuhtot:</p> <p>par 1 gadu . . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . . . 1 " 60 par 1/4 gadu . . . 90 par 2 mehnesi . . . 70 par 1 mehnesi . . . 40</p>	<p>Makšā uz ahrejem:</p> <p>par 1 gadu . . . 10 rub. — kap. par 1/2 gadu . . . 5 " 80 par 1/4 gadu . . . 3 " 50 par 1 mehnesi . . . 1 " 50</p>	<p>Sludinājumi makšā: par sīhtu rakstu rind. 10 l., 1. pusē un tēstā 30 l.</p> <p>Adrešes maina makšā 10 kap.</p> <p>Numurs makšā 1 kap.</p>	<p>Rebalzija: Zelgavā, Katoku eelš Nr. 42. Ēkspedīzija, Katoku eelš Nr. 40. Tel. 981.</p> <p>Kantoris: Rīgā, Boknu eelšā 30. Tel. 8260. Pasta kastīte 286.</p>
--	---	---	--	---

Nr. 9.

Sestdeen, 11. janvārī.

1914.

Swarigakais no šatura:

Kreewijas semstū 50 gadu jubileja.
Statistikas finas par fabrikām 1912. gadā.
Sautsrahdneekū opgahdōshanās leetā.
Turzijas bruņošchanās u juhras.
Septinas waldbibas weenā walsti.
Generalstrets Deenwidus-Afrika.
Katoku basniza un šahibu ritmāseptawibas.

Kreewijas semstū 50 gadu jubileja

patlaban wifai swinīgā kahrtā top swineta un godinata Peterburgā, peedalotes gan semstū darbīneekem no daschadām walstis malam, gan ari waldbibas preefšahmjeem. Ari Wina Majestate Klungs un Keisars apswēja jubilejas dalībneekus un peenehma semstū deputozijas. Apweelšchanas runās teel ufwiehtis prinzijs, srahdat waldbīai ar semjiem rolu rokā pee walstis lablahjības weizinaschanas.

Sakarā ar šo jubileju daschi kreewu laifrahtsi aifrahda, tā Aleksandrs Otrās, eewešdams semstis un dodams semei pašwaldbību, ari tālai to ween gribejis, laut eedšihwotajeem srahdat lihdsi pee Kreewijas kulturās darba. Wehlat, Aleksandra III laikā, semstū teehibas aprobešotos, un tagad winām aineemts daudf las, to Aleksandrs Otrās dahwajis. Zaur to, protams, ari šo pašwaldbibas eestahšču nošime sudufi. Wainigs pee tam, protams, ir waldbibas zentralizāzijas un birokratisāzijas wirseens, kuršch pehχ Aleksandra Otrā stipri peenehmas srehlā, daschahrt nereklinadamees ar eedšihwotāju pateefam wajadšibām.

Tās kreewu awises, kuras aifstahw waldbību un tās rihzību, uš schein pahrmēumeem aifrahda, tā d a š u apgabalū semsties tapušas pahral demotratifikas un winu rihzība bijuši kaitiga. Tapehχ waldbība bijuši spēesta aprobešot semstū teehibas. Tas jau ari gan wareja buht, bet waj tapehχ bij wifās semsties jaaprobeščo, par to gan stipri jafchaubas. Kreewija droschi ween buhtu daudf tahlat tilusi, ja latram apgabalam buhtu dota wajadšigā pašwaldbība un eefpehja srahdat pee fawas eefšejas kulturās un lablahjības. Līdumi, kuras fastahda pee šalā galda,

lai ari labi domati, beechi ween israhdas pawifam preteji. Baschi weetejee eedšihwotaji weenmehr labat un pareifal war spreest par fawām wajadšibām.

Beigās wehl jaaisrahda uš tā faukto „Stolipina nazionalo semiti“, kura ir tās reakzijas auglis, kura nahza Kreewijā pehχ 1905. gada. Tā ir pretejs ekstrems jeb pahrmehriba 1905. gada kušībā. Bet zif tahdas pahmehribas war buht srehhtigas walstij, par to leeki runat.

Šchi „Stolipina nazionalā semite“, kuras „i-gudrotajs“ bij nelaiķis ministru preefšneeks Stolipins, pastahw eefšch tam, ka no zittanteefšeem apšihwoidās nomalēs wifū pašwaldbību nodod kreewu rokās. Paščwaldbības eestahdēs peelaišč gan ari weetejos, nekreevus, bet tālai til daudf, lai ihšieem krewem paleel pahrswars. Latgalē, Leetawā pa balai un Keetrumu gubernās šchi „semite“ jau ir eewešta. Un zif parešjams, tad winu eewešis ari pahrejā Leetawas balā un ari Baltijā. Latgalē, kur daschā pagahda ir tālai reti faimneeki kreewi, pee tam tee wehl nemas ar laulšaimneezību nenodarbojas, pagahda pašwaldbībā wineem ir noteižošchais wahrds.

Tašču zerešim, ka wifū labee gari muhs pašargās no šchis ruhgtās warbuhtības. Bet neespehjjama tā nam. Zif ilgi wina, un tapat wifš kreewu šchowinifma wirseens pašahwēs, tas, protams, ir zits jautajums.

Jauns jolis pret tehnu walodu.

Eefschleetu ministra israhdatais un ministru padomē eefneegtais jaunais likumprojekts par beedribām, faweenibām un šapulžem, kuršch lai nahktu tagabejā 4. marta 1906. g. pagaidu likuma weidā, šatur ari noteikumu par kreewu walodas leetoschanu beedribu dšihwē. Paš projekts gan wehl naw pilnigi isfludināts, bet ministru pašlaidroschanas rakstā, kuršč no daschām lapam aifstahhtis, atrodas atteezīgee aifrahbijumi par projekteto kreewu

walodas leetoschanu. Pehχ schein noteikumeem wifā m beedribām latra parahdšichanās uš ahreeni, šaraktiščhanās, pašinjumi u. t. t., weenalga, waj tā atteegas uš walstis eestahdem, waj priwatpersonam, drihštēs notikt weenigi kreewu walodā. Bet ari beedribas šapulžēs wairs neeel atšohā agralā walodas brikhwiba.

Paščlaidroschanas rakstā atrodam šefoščus teikums:

„Weidšot preefšch walstis maras naw weenalbsīgi, lahda walodā noteel apšpreeščhana beedribu šapulžēs, neišnemt ari šehgtas. Šastānā ar peewesteem isflaidrojumeem projektā par to tad ari eewetots špezials noteikums.“

Kahds šchis špezialais noteikums ir, wehl naw šinots. Warbuht lahdas nekreewu walodas atkouschana atkarases no tam, waj polizijas eerehdnis, turam peekriht ušraudšichana, šcho walodu prot. Pehχ jaunā likumprojekta, zif noprotams, polizija ušraudšis ari beedribu šehgtās šapulžes, kas pehχ tagabejā likuma nenotila.

Gekšseme.

Statistikas finas par fabrikām 1912. gadā.

Sinas par fabrikām ir derigas neween pilšehtneekem, bet ari lauzineekem. No tam war isprast ruhpnēzības gaitu, waj tā zelās, waj kriht, waj tai wajadšigs srahdneeku peeplohbums, jeb waj tā war atdot atpakaļ dāru darba rolu laulu darbām. Rupat pagahjuschā gada beigās isnahza tirdšnezības un un ruhpnēzības ministrijas gada pahrskats par fabrikām un ruhpnēzības eestahdem 1912. gadā. No šchi pahrskata eewehtojamas turpmatas finas.

Wifā walstī 1912. gadā bij 17,356 fabrikas un ruhpnēzības eestahdes, kuras nodarbojās pawifam 2,151,190 srahdneeku un srahdneezes. Gadu eepreefšch walsti bij 16,000 fabrikas un eestahdes ar 1,051,188 srahdneekem un srahdneezem. Wifū schein

Selts un mihlestiba.

Romans no jaunakeem laikiem.

(Kurvīnājemš.)

Aij wineem pluhda stihpam ween meestina eemihnteeke, bet pulstienis torni nemitigi fawga pehχ jauneem palihgeem un glahbejeem.

Tad ari Marija meidās no kalnina lejā un pajelū ziteem lihdsi uš notiluma weetu. Strehja bef lahda mehrlā, pati nefinadama, kapehχ gan to dara.

Bet galwā bedja weena weeniga doma, ne mafal baiga un kwchlojša, tā ugunsgrēhls: mešču un kolus bij aifdehjinajuschī tee pašchi neleefšchī, kas bij šchuhkus un zitas ehlas bedšinojuschī un ja winaus nepeenahls, aifdomas atkal kritis uš Andreewu...

Pehčeje peekalnē pret breešmigo uguns juhru Marija apstahjās. Bij breešmiga un reiše warena aina. Warenos leefmu wahles strehja krahdamas gaisā, rahwa lihdsi degošas pagales un tahlu uš wifam pušem šahlihda šeltainas dšikstis. Ap wifu laukumū, kur bij gaischš tā deenā, zilweki kusējās, tā ustrahtas kludras.

Dšehjeji nefinaja pee tā kertees, ko darit, ko eefahlt. Pofšs un breešmas bij pahral leeli.

Un pēpeščhī no mutes uš muti fahla eet šina, tā uguni peelizis Ošolu Andreewš...

Šchi šina wehja ahtramā isplatijās eedama no mutes uš muti. Uštrauktoš laudis pahrnehma breešmigs fahšutums.

Daschi tuhtir fahla runat, tā wajagot rihlot noseefšneeku guhštischānu, jo Ošols droschi ween nebuhščot bijis weens.

Ziti atkal išteiza domas, waj wiašč wifū šcho tragi neefot tālai farihlojis ar noluhhtu, šche fahitit wifū usmanību, lai pa to šarpu zītā weidā waretu nekraujeti laupit...

Dufmu fawgeeni šaneja no wifam pušem.

Sauza, lai polizija dotu rihlojumus un wifū tuhtir metifees neleefščus guhštīt...

Bet Marija bahla, trihzedama klišda aplahrt pa ustraukto lauschū drahsmu un kausijās wifus šchos fawgeenos. Neweens wīnu neewehroja. Wina bij tā pašudufi lauschū drahsmā.

„Balbees Deewam, tā neweens mani neewehro!“ — wina domaja un wehl zeeščah eetina galwu lokatā, šehpdama seju.

Wina pati nefinaja, kapehχ bij šche atštrehjusti un to melleja. Daudf maf attapušēs, wina mehginaja isfluht no buršmas ahra un atteet tahlal no ugunsgrēhla, kuršč pa to šorpu bij jau aifnehmis ari papes fabrikū. No glahbšchanas nebij ne to domat.

Pēpeščhī wina pamanija, ka no lauschū drahsmas atdalas fewiščhī pulžini un ahtri ikkriht uš wifam pušem.

Širds wīnai nodrebeja — tee bij guhštītaji, kas dewās mellet Andreewu...

Lai Deems neeb, ja wineem šchini ustraufuma brikhdi nejauschī isbotos atraft wīnu, tad tas bij pagalam...

Relaimīgā meitene drebeja, tā drudsi.

Zeeem trihšot un bahla tā mironis, Marija gaušī wiršijās aifween tahlal no lauschū puhla, pee tam usmanīgi wehredamās aplahrt ar nemeera pilnu šlatu.

Aplahrt bij gaischš no ugunsgrēhla un wina baibijās, tā lahds wīnu nepašihht, nemana tās uštraufumu seje un — nedomā, ka wina, tā jau isru-nota par Ošola lihdsinataju, ari šche naw lihdsinawiniga...

Retahl bij kruhmi un kofi. Weidšot wina bij to ehndā un no šchejeenes wareja meerigal noraudšitees uš to, kas notika ap fabrikū un tahlal meščā, kur uguns gahja aifween dšikal eefščā.

Fabrikū dšehst wairs nemehginoja. Wifū tagad šteidšas meščam aplahrt, lai nelaištu uguni pahri

izjirtumam un purwam. Tur bij zeriha apturet uguns juhru.

Pēpeščhī Marija nodrebeja un šchaufmās pašchī eeprehšim azim atstājās atpakaļ.

Štipra rola, tā špailes šaspeeda minas elkoni...

Wīnai lihdsjās tolu ehndā stahweja Andreewš.

4. Jauna zeriha.

Nešlaidrā nojauta, kura jau wifū deenu Marijai nebij dewuši meeru, stahštibama, tā wina redšēs Andreewu, beidšot bij peepildibušēs. Šchi nojauta bij wīnu isdšiniuši šepus no mahjas, bij maldinajuschī pa laulu un beidšot gluschī neapšiniģi atweduši šchurp.

Inšintimi wina kaphās wehl tahlal atpakaļ ehndā un wīla ari Andreewu lihdsi. Aplahrt tašču wehl bij lauschū pilns un lahds wareja wīnus pamanit.

Balles par mihloto zilweku, kuras jau pirmit, dširdot šaniknotā lauschū puhla lahštus un šodišchanu, mahza wīnu waj nof, tagad tapa wehl leelalas. Wajadseja tālai pašas mafalās nejauschības, mafalās wifšchanās un — Andreewš bij pašudis.

Drebedama wina pozehla uš wīnu azis, kuras atšpogulojās bešgala šchaufmas un klufi ischuhšēja:

— Andreew... Waj tu beš prahta!... Šo tu dari!... Apdomā jel...

— Kas ir?

— Wehχ tašču!... Neklawejees!... Šo tu gan domā?... Waj tu neredšī, tā wifū tewi ween melē?

— Nebihštees... Lai wini šreen... Neweenam ne prahtā nēnahls, tā es esmu šche...

— Andreew, ja tu mani mihli, ja tew ir kaut zif dahrga muhšu nahtotne, muhšu laime, tad behχš, famehr wehl naw par wehlu!... Ari Wini ir šche un dara wifū, lai tewi dabutu rold... Es pati redseju...

— Waj abi?

2,051,190 strahdneeki un strahdneezes pelnija 392,538,216 rbl. ...

Widsemé 1912 gada pavisam bij 442 fabrikas un rūpniecības eestahdes, kuras ustrauga fabrikas inspektori. ...

Kurfemé 1912. gada bij 196 fabrikas un rūpniecības eestahdes, kuras strahdaja 18,693 strahdneeki un strahdneezes, ...

Igaunija pahrkata gada bij 122 fabrikas un rūpniecības eestahdes ar pavisam 24,810 strahdneekem un strahdneezem. ...

No augstheja redzams, ka fabriku un rūpniecības eestahschu un wixu darba spēhla flaitis Baltija arkatru gadu wairojas.

1912. gada fabriku strahdneeki kopā nopelnija: Widsemé 22,571,523 rbl. ...

Relaines gadījumi bij 1912. gada fabrikās un rūpniecības eestahdes: Widsemé 7380, starp teem nahwigi 119, ...

Fabriku fireltu bij Widsemé 187 ar pavisam 78,693 strahdneekem, ...

Luwaika lotu bij 1912. gada fabrikās un rūpniecības eestahdes: Widsemé 1808, ...

Peterburga. Paffiusam jon Bernhardiam, uš tautas apgaismoschanai ministra mispademigu preelshilumam, ...

Peterburgas Peisariflā publiskā biblioteka 2. janwari swinejusi samu 100 gadu paskahweščanas jubileju. ...

Baltija

Latstrahdneeku apgahdaschanas leetā.

Latstrahdneeku apgahdaschanas eestahdneeku birojs Rrehsflawā ir fahzīs darbotes, kamehr Rehsfelnes birojam pagaidam raduschees dachji eelshchjehschli, ...

— Abi... Un wina puishchi arā... — Abdolfs? — Ar...

Tikko manams tumšs fūhns pahrlaidās pahr Andreewa šaulē nodeguschō, bruhno seju. ...

— Labi, — wīsch teiza: — Lai noteel, kā tu wehlees. Es nemanot pa lotu ehnu atfahpšchos tahlak, ...

— Labi... Es buhšču... Tīlai nelamejees... Basteibjees, eelams naw par wehlu... — Tā tad tu atmahšči?... Es gaidišču... — Gēšču, ešču... Steidjees!...

Tad Andreems pa lotu ehnu atfahpšchos nemaniti wīswēen tahlak lihdi beidjot fahneedja krahmus un nosuda tāis.

Marija tam wīsam ustraunkta sejoja. Kad Andreems nosuda krahmos, wīsa ari atstahja samu weetu, eejauzās laudis un no otras pušes nemanita aīskluma turpat, uš kureeni bij aīsgahjis Andreems.

Laušču pušis walita aī wīnas. Wīna atweegloti ušelsoja. Uguns blahšma ari šče wīnu wairs newareja atneegt.

Šče wīna apstahjās, un wehl rei atstahjās uš ugungrehtu. Beelakā weela laušču bij atstahdusi uš mešča fargaschanu. ...

Brihdi pastahwejuši un redjedama, ka tuwumā neweena naw, wīna apgreesās un dewās uš norunato weetu.

Maja, tikko manama teizina wēda smalku alščūnu un behšču biršalinā un krahmos. ...

Šče aplahreti bij klufs. Tīlai debesīs bij

lai greeščas meenigi pēe Rrehsflawas biroja: A. Ошинъ, Креславль, Витебской губ., собств. домъ. ...

Lai nebuhtu leela kameščanās, ari tee laulfaimneeki, kas bija greeščuschees pēe Rehsfelnes biroja, lai greeščas tagad wīš pēe Rrehsflawas biroja Kad Rehsfelnes birojs buhs fahzīs lahrtīgi darbotes, ...

Alispute. Sneega putena mehtras preešči fwehtleem nopeetni apdraudeja muhs ar nofaldeščanu: mīlšiga sneega daubšuma behl pilsehtā nelahdi nebija eespehjamis eewest malku. ...

Smiltene. Sneegputeni apmaldijees. Pahgahjuščā nedelā kahds Berlīnšči no Kaujas papes fabrikas eedams sneegputeni apmaldijees. ...

Gudeneeki. Gudeneeku Keelstu mahjās pēe pēščā nahwē no mīra no Alisputes pahrebrauzis mahju fainneeks Jekabs Keelstis. ...

Lihwbehrešes pagasta wežakā Roberta M. mahjās pirmo Seemas-fwehtlu rihā ižehlees ugungrehls loufa schluhni, kurfā ari nodedjis lihdi pamatam. ...

rešams uguns atspihbums un no tahluma atstaneja laušču keedseeni, kuri žihnijās ar leemam.

Teizina gahja augščā mōsā uškalinā, kur uš neleela laukumina wīnat īsnahža pretim leels, tumšs stahws.

Tas bij Andreems. Ar pahris šofeem Marija bij pēe wīsa un šče ne no weeno neredseta un netrauzeta aplampa wīnu, ...

— Nu, ko tu, mulkite! ... — Andreems teiza, glaudibams un šuhštīdams wīnas galwīnu: — Glušchi, ...

— Man tīl bail ... — No la? ... — Bail ... Andreem ... bail ...

Wīnā pahrstēigta wīnu ušluhšoja. — Waj tew par to brihnumš? — Waj tu ari bij? — Biju ...

Waj tu ari bij? — Biju ... — Neneetojees ... — Biju, Marij, dširdeju ari, ka tu mani fajuži ...

— Ja, — Marija pahrstēigta atbildeja: — Bet kapehž tu neatfauzees? — Newareju ...

— Tur bij preeščā žiti, — Andreems teiza: — Jau pirms manis bij eeraušchees. ...

— Tur bij preeščā žiti, — Andreems teiza: — Jau pirms manis bij eeraušchees. ...

— Tur bij preeščā žiti, — Andreems teiza: — Jau pirms manis bij eeraušchees. ...

— Tur bij preeščā žiti, — Andreems teiza: — Jau pirms manis bij eeraušchees. ...

— Tur bij preeščā žiti, — Andreems teiza: — Jau pirms manis bij eeraušchees. ...

deguschais ir kahds salbats, jo tahds fwehtku wakarā eegahjis minetās mahjās un prahjis želu uš Jelgamu. ...

Baltinowa, Latgalē. Iwanowas Semtopības Weedriba farihlo mahjūribas un putnlopibas kurfus no 26. janwara lihdi 16. februariam šch. g. Latweešču Laukfaimneeku Ekonomiskās Sabēdribas instrukturu wabidā.

Abriemes.

Turzijas brunščanās uš juhrās.

No Konstantinopolē sine, ka Turzija nopirkušī drednotu, kuru buhndē Amerikā preeščā Argentinas un kurfā drihš buhs gataws. ...

Septinas waldbibas weenā walstī.

gan īsklausas netizami, bet — tomehr ir. Tahda „brihnuma jeme“ patlaban ir mājā Albanija. ...

Generalstreiks Deenwidus-Afrikā.

kuru tureenes strahdneeku wabozni un agitatori wīseem spēhleem dšihras farihlot un kuzam pehž wīna rihlotaju nobomeem woadseja īwehršees par atklahitudumpi un rewoluziju, ...

Un Andreja seja tapa nopeetna. — Sahlumā tumšā nemaniju ...

— Sahlumā tumšā nemaniju ... — Klūšī tšukstiteja ...

— Klūšī tšukstiteja ... — Wīni ari bij mani pamanijuščhi un aplūsa ...

— Waj redseji, ka wīni aīsgahja? — Redseju ...

— Un pamaniji, kā bij gehrbušchees? — Tumšā gan lahga newareju faredset ...

— Un uš kuru puši aīsgahja? — Uš šchejeeni ...

— Un meitenes azis atspihdeja jauna doma. Redsolli eepelstās. ...

— Tāpēhž, ka ari es wīnus redseju ... — Nu un tab? ...

— Nelas ... Pahgahja man tuwu garam ... — Wajredseji, ka wīni aīsgahja? ...

— Wajredseji, ka wīni aīsgahja? ... — Ja, fēščhi gabali ...

— Ja, fēščhi gabali ... — Wīš wēgās krandās un atnahža teščhi uš ščo puši. ...

— Ja, las tab par to? — Un Andreems nelo neišprahdams paraūstijo plezus. ...

— Ja, las tab par to? — Un Andreems nelo neišprahdams paraūstijo plezus. ...

Zeļgawā,
Dr. Butch,
 Katolu eelā 20. Telefons 540.
 Ceļšcēšas, aþbas, puþþiþla un wener.
 flimibās.
 Ro 10—12 un no 6—8. Erwehtdeendās
 tilai no 10—12.

Dr. med. E. Jansons,
 spezialists
 azu flimibās,
 Rīgā, Terbatas eelā Nr. 1.
 Telefons 8738.
 Beņem no 10—12 un no 5—6.

Sobu ahrstis
Ch. B. Kleins,
 Katolu eelā 22, Dammberga lga
 namā, peņem flimneekus lapa deenu
 no 9—1 un 3—7.
 Spez.: mahfligi sobi un sobu
 iswilfchana bej sahpeem.

Sobu ahrste
Edite Jakobson
 Zeļgawā, Leelajā eelā 5.
 Runas fund. Latru deenu no 10—1
 p. p. un no 3—6 p. p. Erwehtdeendās
 no pulfsten 10—1 p. p.
 Mahfligi sobi teel celifti.

Kentneeks
 wajaþþiþs Muhrumifchās Scha-
 gatās. Turwalas fimas turpat.

Pusgraundneeks
 wajaþþiþs no Jurgeem Zehtabneeku
 Jaun-Buhzenos. Beeteittees war
 ori Zeļgawā, Stolas eelā № 8, pee
 Matifona.

Jauns nams
 ar masu eemafsu pahrdobams.
 Beeraproft Katolu eelā 42, pee J.
 Stillis lga.

A. A. Bogdanowa
 tabakas fabrikas noliktawa
 Zeļgawā, Pafsa eelā Nr. 4
 eelē, wislabatās
 papirofā ischaulites (hilfes)
 if pafcha auto-mech. fabrikas
 sem nosauluma
„Gotthard“
 Harp tam: Tola fahfites pa 250
 gabalu, tā art Berlines 100 gab.
 ar labu mundhiti latā fahfite un
 „Barkija“ ar glihtu walfts ehgli.
 Smarþþiþga tabata: Pafis 1/4
 mahz, 46 tap., 1/8 mahz, 33 tap.
 Sostina spezialtabata: „Typen.
 Zehsne“ nepahþþehjama labuma.
 Papirof wifās wairat beeraproftās
 sortes par lehtām zenam.
 NB. Alfahpahrdemeem wisla-
 balā ceptiþchanas werta.
 Tabata 3. sorte (ou no 70 tap.)
 mahzina un zigawus no 7 eel.
 80 tap. no 1000 fahlot.

Selta medalis Londonā 1893. g.
Sargatees no witojumeem!
 Promifora
G. F. Jürgens'a
Bor-Timolin
seepes
 pret smilfchānu, nodedschānu,
 faules plantumeem, pinnem un
 dþelteneem plantumeem.
 Smarþþiþgas, augstā labuma
 tualet seepes.
 Dabonamas wifur!
 1/4 gab 50 tap., 1/8 gab. 30 t.
 Galwena noliktawa pee G. F.
 Jürgens'a Maskawā.

Zeļgawā.
Umatneezibas skola
 (Eudwalu eelā Nr. 3)
 15. janv. ceþahftees mahziba schuþþchanas un wahrischanas kursos.
 20. janvārī ceþahftees wafara turfi schuþþchana schuþþchana preelsh
 dahmam. Beeteitfchānās fahlot no 11. janwara.

Bankfaimneeku eewehribai
 Manā buhwneezibas pahrdotawa
Zeļgawā, Katolu eelā Nr. 42
 dabujamas par lehtām zenam eewehrojamafo fabritu
 mallas, behtu un rindu sahgi, tapot schipeles, zirwi,
 ehweles, lalti un dahchadi wahrsþiti u. t. t. Iþbewiga
 ceptiþchānās werta preelsh krahsam, ferniþas, pafaweem,
 naglam, ratu smehres, dahchadam atflehgām, engem u. t. t.
Sch. Stillis,
 Zeļgawā, Katolu eelā Nr. 42.

Prei
bohuma fahiti, mofofiniba
 wisþokriþu neþþektu, un
 atwekofofchānās gadijumos
 eewehli teetot
Sanguinal
Krewel
 pitu weidā butelēs ā 120 piles, tā art
 Meera weidā, butelē ā 300 g.
 Sanguinal preparati ir barojoþi, teel
 labi paneþti no wahjola tunga, raba
 ehþtgribu, nenozetina, nam galwas fahþju
 un wis pahtrigi bej fahdēem trauejumeem.
 Preelshstahwi:
 S. Rosfifchewfity un J. Kir-
 maher, Barfchawā, Brala, Nr. 6.
 Karl Schwind, Odeþā, Kanatnaja, № 55
 Rub. Zeh, Rīgā, Paulfifchi eelā 3,
 pafsa fahste № 608.
 Lai iffargatos no witojumeem jauþmana uf
 marfu „Sanguinal Krewel“.

J. Mednis
 pulfsteņu pahrdotawa
 Zeļgawā, Katolu eelā Nr. 49.
 Eewehli leelā iswehlē tilai labus un ifturigus
kabatas
pulkstenu,
 selta, fudraba, teþrauda un niþela
 wahlos. Pulfstenu lehdēs, selta, fudraba, talmija
 u. z. metala.
 Regulatorus, galda, seenas modinamos un
 musikas pulkstenu.
Laulibas un ziti gredieni
 par lehtām zenam.
 Pulfstenu islabofchana teel lehti un labi ifdarita.

Zeļgawas un aplahfines godajamai publifai zaur scho pabe-
 wigi pah-noju, la 1. deþembri sch. g. atwehreshu
Leelajā eelā Nr. 35,
 Dr. Rosenthala namā,
apteeku pretschu un
parfimeriju weikalu.
 Augþþeenibā
Leopolds Arensteins.

Bankstrahdneeku apgahdofsch. birojs
Augusts Ofshinich, Krahslawā, fawā namā (Август
 Ошинъ, Креславль, Витебской губ., собствен. домъ
 Забрауъ заур ст. Креславка, Р.-О. ж. д.
 Birojs ufneemas strahdneeku famellechānu, nolihþschānu, li-
 gumu ifgatawofchānu un apþiþpirafschānu un strahdneeku nogahbe-
 fchānu uf dþelþþezeta fahziam, pee leelafām partijam nogahbā strah-
 neekus lihþi darba weetai. Lauþfaimneeki, kuri wehlas dabu
freetnus un ihsti noderigus darba spehkus, lai peete-
 zas pee laifa.

Uþauguna leetwe, granita lahgelawa un flihpelawa
J. Lahzis, Rīgā,
 Beedahwā dahchadus ifchuguna, granita un marmora lapu
 krusfus un peeminekus par mehrenām zenam
Fabrika: Pletenberga eelā Nr. 19. Telefons Nr. 24—27.
Fabrifas nobala: Meera eelā Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Noliktawa ifchuguna prezem: Terbatas eelā Nr. 26.
 Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelā Nr. 33, pafchas namā,
 Telefons Nr. 54—36.
 Pafsa adrese: **J. Lahzis, Rīgā.**

Profesora M. B. Serlowa
tehnifskē kursif
 tehnikums (abu dþimumu personam).
 Rīgā, Wilandes eelā Nr. 3, dþ. 6.
 Kursos ir mehānifka, elektrotehnifka inþþeneeru, (buhwu un
 mehreneezibas nobalās.
 Kursos peņem abu dþimumu personos, ne jaunafas par 16 g. kuru
 beigufchās pilfshčas skolu jed ne mafaf, tā 3 m. widedās mahzibas ceþahþēte.
 Matþā 50 r. par pusgabū. Kursu noliktumi teel ifþuþititi pret 7 l. marfu.
 Uþnemifchana janwārī. Runas fund. no 1—3. Telefons 38—53
 Beþþēdā mahzibas gabā ceþahþuþētes 228 zilwefti.

H. A. Brieger,
 Rīgā,
 seepju un parfimeriju fabrika,
 peedahwā bagatā iswehlē:
 Tualetes seepes,
 Glizerina seepes,
 Medizinfifskās seepes.
H. A. Briegera lanolina preparati,
 tā:
 Lanolina seepes,
 Lanolina kremi,
 Lanolina puþþeri.
 Bej tam fwehtitu dahwonom noderigus:
 Puķu ekstraktus,
 Puķu Eau de Cologne,
 wifās eeþeenitās puķu smarþþchās.
Magafinas Rīgā: Stabu eelā 10,
 Kalku eelā 1.

Elektrifskas kabatas lampas,
 ” ” ar bateriju.
 ” ” wahrischānās aparati,
 ” ” pletdselshchi,
 ” ” nakts lampas.
 Pulfstenu uskaramē,
 peedahwā leelā iswehlē
Schinewsky un Adomeit,
 Zeļgawā, Leelajā eelā 24. Tel. 353.

Nektars Waldiwilfifscheno Merzens.